



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

10.08.2026

09:30

411

GEGENSTAND:

OGGETTO:

BEDIENSTETER MATRIKEL NR. 374 - GEWÄHRUNG UND AUSZAHLUNG DER ABFERTIGUNG

DIPENDENTE MATRICOLA N. 374 - CONCESSIONE E LIQUIDAZIONE DEL TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

BEDIENSTETER MATRIKEL NR. 374 - GEWÄHRUNG
UND AUSZAHLUNG DER ABFERTIGUNG

Vorausgeschickt, dass

- der Bedienstete Matrikel Nr. 374 in der Zeit vom
01.09.2024 bis einschließlich 18.09.2024 Dienst
in der Gemeinde St. Lorenzen geleistet hat;

- dass der Bedienstete Matrikel Nr. 374 mit
18.09.2024 aus dem Dienst der Gemeinde St. Lo-
renzen ausgeschieden ist;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsi-
den- ten des Regionalaussschusses vom 28.04.1995,
Nr. 11/2 und folgende Änderungen bzw. Rund-
schreiben zur Regelung der Abfertigungszahlun-
gen an die Bediensteten der Gemeinden;

festgestellt, dass die Abfertigung in folgender Hö-
he zusteht und auszuzahlen ist:

Abfertigung (TFR) zu Lasten
der Gemeinde 154,45 Euro

abzüglich Steuern zu Lasten
des Bediensteten..... 0,00 Euro

Nettoauszahlung.....154,45 Euro

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten
im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der ört-
lichen Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom
03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des
zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck
Nr. cvXVWti0N7KecgLYWbbPsL/QQuIOegQOIXEXqBbxBI=;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des
zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck
Nr. 4RBFs8TebadF+RDyKTINwyYC/vGR9wNagbnsyP-
DOm7s=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des
laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht
im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt
Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südti-
rol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Auto-
nomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt
mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Oggetto:

DIPENDENTE MATRICOLA N. 374 - CONCESSIONE
E LIQUIDAZIONE DEL TRATTAMENTO DI FINE RAP-
PORTO

Premesso che

- il dipendente matricola n. 374 ha prestato servi-
zio nel Comune di San Lorenzo di Sebato dal
01/09/2024 fino al 18/09/2024 incluso;

- che il dipendente matricola n. 374 è cessato dal
rapporto di servizio del Comune di San Lorenzo
di Sebato con il 18/09/2024;

visto il decreto del presidente della giunta regio-
nale del 28/04/1995 e successive modifiche ri-
spettivamente circolari in merito all'erogazione del
trattamento di fine rapporto ai dipendenti dei Co-
muni;

constatato che l'indennità di fine servizio deve an-
cora essere liquidata come segue:

trattamento di fine rapporto (TFR)
a carico del Comune 154,45 Euro

detrazione imposta a carico
della dipendente..... 0,00 Euro

liquidazione netto.....154,45 Euro

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e
187 del Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con
L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabi-
le del relativo servizio con impronta digitale n. cvXVWti0N7Ke-
cgLYWbbPsL/QQuIOegQOIXEXqBbxBI=;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabi-
le del relativo servizio con impronta digitale n. 4RBFs8Teba-
dF+RDyKTINwyYC/vGR9wNagbnsyPD0m7s=;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno cor-
rente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel
supplemento straordinario al Bollettino Ufficia-
le n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto
Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autono-
ma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R.
del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) Dem Bedienstete Matrikel Nr. 374 die Abfertigung zu Lasten der Gemeinde St. Lorenzen in Höhe von Brutto 154,45 Euro ausbezahlen;
- 2) den Steuereinbehalt gemäß Art. 17 des D.P.R. Nr. 917/1986 in geltender Fassung vorzunehmen;
- 3) die entsprechende Ausgabe dem Kapitel 01021.04.020100 anzulasten;
- 4) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Klageanträge betreffend diesen Beschluss sind beim Arbeitsrichter einzubringen.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) di liquidare a favore del dipendente matricola n. 374 l'indennità di fine servizio a carico del Comune di San Lorenzo di Sebato nell'ammontare di brutto 154,45 Euro ;
- 2) di effettuare la ritenuta d'imposta ai sensi dell'art. 17 del D.P.R. n. 917/1986 nel testo vigente;
- 3) di imputare la relativa spesa al cap. 01021.04.020100;
- 4) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Le controversie concernenti la presente deliberazione sono demandate al Giudice del lavoro.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale